

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE,
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DES TRANSPORTS ET DU LOGEMENT

ARCHE DE LA DEFENSE
92055 PARIS LA DEFENSE



COMMUNICATION CONCERNANT / *COMMUNICATION CONCERNING*

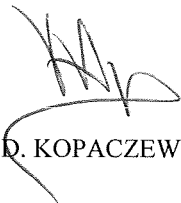
- l'homologation / *the approval*
- l'extension d'homologation / *approval extended*
- le refus d'homologation / *approval refused*
- le retrait d'homologation / *approval withdrawn*
- l'arrêt définitif de la production / *production definitely discontinued*

d'un type de dispositif arrière de protection anti-encastrément conformément au Règlement No 58 / *of a type of rear underrun protective device (RUPD) pursuant to Regulation No. 58*

Homologation No / *Approval No* : 0211268

Extension No / *Extension No* : 00

1. Nom et marque commerciale du dispositif / *Trade name or mark of device* : POMMIER
2. Type de dispositif / *Type of device* : PACKALU/*
3. Nom et adresse du fabricant / *Name and address of manufacturer*: STE POMMIER
7, Avenue de la Mare
ZI les Béthunes – B.P. 9090
95072 ST OUEN L'AUMÔNE
4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant If applicable / *Name and address of manufacturer's representative* : sans objet / *not applicable*.
5. Caractéristiques du dispositif (dimensions et fixations) / *Characteristics of the device (dimensions and its fixing elements)* : voir dossier technique / *see technical file*
6. Essai effectué ~~sur un montage rigide / sur un véhicule~~ / sur des éléments représentatifs du châssis d' un véhicule / *Test conducted on a rigid bench/ on a vehicle/ on a representative part of the chassis of a vehicle* :
7. Emplacement sur le dispositif des points d'application des forces d'essai / *Position on the device of the points of application of the test forces* :
Position du point P1 : le point P1 était situé à 200 mm de l'extrémité de la traverse
Position of point P1: Point P1 was situated 200 mm from the extremity of the cross member
Position du point P2 : le point P2 était situé à 500 mm du milieu de la traverse
Position of point P2: point P2 was situated 500 mm from the middle of the cross member
Position du point P3 : le point P3 était situé au milieu de la traverse
Position of point P3: point P3 was situated in the middle of the cross member

8. Déformations horizontales maximales relevées pendant et après l'application des forces d'essai spécifiées dans l'annexe 5 / *Maximum horizontal deflection observed during and after the application of the test forces in annex 5* :
PACKALU/1 et 3 : 42 mm
PACKALU/2 : 20 mm
9. Le cas échéant, véhicules sur lesquels le dispositif peut être monté / *Vehicles on which the device may be installed (if applicable)* :
10. Masse maximale du véhicule sur lequel le dispositif peut être monté / *Maximum mass of vehicle on which the device may be installed* :
PACKALU/1 et 3 : 10 T
PACKALU/2 : 5T
11. Dispositif présenté à l'homologation le / *Device submitted for approval on* : 18/10/11.
12. Service technique chargé des essais d'homologation / *Technical service responsible for conducting approval tests* :
UTAC
13. Date du procès-verbal émis par ce service / *Date of report issued by that service* : 10/11/11.
14. Numéro du procès-verbal émis par ce service / *Number of report issued by that service* : 11/06183.
15. Homologation accordée / ~~refusée~~ / ~~étendue~~ / ~~retirée~~ / au dispositif arrière de protection anti-encastrement /
Approval has been granted / refused / extended / withdrawn in respect of the RUPD :
16. Emplacement, sur le dispositif, de la marque d'homologation / *Position of approval mark on the device* : plaque en aluminium rivetée sur le bras de fixation droit.
17. Lieu / *Place* : PARIS
18. Date / *Date* : **22 NOV. 2011**
19. Signature / *Signature* :

D. KOPACZEWSKI
20. Le dossier d'homologation déposé au Service Administratif ayant accordé l'homologation peut être obtenu sur demande / *The approval file deposited at the Administrative Service having delivered the Approval may be obtained on request.*

Motif(s) de l'extension / *Reason(s) for extension*: sans objet / *not applicable*